ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

ICS 13.020.30; 29.020; 31.020

Leden 2020

Metody pro poskytování informací týkajících se aspektů materiálové efektivnosti výrobků spojených se spotřebou energie

ČSN
EN 45559

36 0829

Methods for providing information relating to material efficiency aspects of energy-related products

Méthode de communication des informations sur l,utilisation rationnelle des matériaux dans les produits liés a l,énergie

Verfahren zur Bereitstellung von Informationen über Materialeffizienzaspekte energieverbrauchsrelevanter Produkte

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 45559:2019. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro stan-
dardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 45559:2019. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Souvisící ČSN

ČSN EN 45558 (36 0828) Obecná metoda pro deklaraci použitých kritických surovin ve výrobcích spojených se spotřebou energie

ČSN EN 82079-1:2013 (01 3752) Zhotovování návodů k použití – Strukturování, obsah a prezentace – Část 1: Obecné zásady a podrobné požadavky

Souvisící právní předpisy

Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/125/ES (2009/125/EC) ze dne 21. října 2009 o stanovení rámce pro určení požadavků na ekodesign výrobků spojených se spotřebou energie. V České republice je tato směrnice zavedena zákonem č. 103/2015 Sb. ze dne 10. dubna 2015, kterým se mění zákon č. 406/2000 Sb., o hospoda-
ření s energií, ve znění pozdějších předpisů, a zákon č. 635/2004 Sb., o správních poplatcích, ve znění pozděj-
ších předpisů.

Upozornění na národní poznámky

Do normy byla k evropské předmluvě doplněna národní poznámka.

Vypracování normy

Zpracovatel: PETRAŠOVÁ BRNO, IČO 40448584, Ivana Petrašová

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Kateřina Hejtmánková

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

EVROPSKÁ NORMA EN 45559
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM Březen 2019

ICS 13.020.30; 29.020; 31.020

Metody pro poskytování informací týkajících se aspektů materiálové efektivnosti výrobků spojených se spotřebou energie

Methods for providing information relating to material efficiency aspects of energy-related products

Méthode de communication des informations sur l,utilisation rationnelle des matériaux dans les produits liés a l,énergie

Verfahren zur Bereitstellung von Informationen über Materialeffizienzaspekte energieverbrauchsrelevanter Produkte

Tato evropská norma byla schválena CENELEC dne 2019-02-06. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídicím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN a CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN a CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídicímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN a CENELEC jsou národní normalizační orgány a národní elektrotechnické komitéty Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Srbska, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice
European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung
Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel
© 2019 CEN/CENELEC Veškerá práva pro využití v jakékoliv formě a jakýmikoliv prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CEN a CENELEC. Ref. č. EN 45559:2019 E

Obsah
Strana

Evropská předmluva ... 5
Úvod ... 6
1 ... Předmět normy ... 7
2 ... Citované dokumenty ... 7
3 ... Termíny, definice a zkratky ... 7
3.1 ... Termíny a definice ... 7
3.2 ... Zkratky ... 7
4 ... Metody pro poskytování informací o materiálové efektivnosti (ME) ... 8
4.1 ... Obecně ... 8
4.2 ... Témata a obsah materiálové efektivnosti (ME) ... 10
4.2.1 ... Témata materiálové efektivnosti (ME) ... 10
4.2.2 ... Obsah související s tématem ... 11
4.2.3 ... Dokumentování obsahu souvisejícího s tématem ... 12
5 ... Komunikační strategie ... 12
5.1 ... Cílová skupina ... 12
5.2 ... Citlivost údajů ... 13
5.2.1 ... Obecně ... 13
5.2.2 ... Úroveň 1 – VEŘEJNÝ OBSAH ... 13
5.2.3 ... Úroveň 2 – OBSAH S OMEZENÝM PŘÍSTUPEM ... 14
5.2.4 ... Úroveň 3 – DŮVĚRNÝ OBSAH ... 14
5.3 ... Komunikační metoda ... 14
5.3.1 ... Obecně ... 14
5.3.2 ... Komunikační prostředky ... 14
5.3.3 ... Média ... 15
5.3.4 ... Úvahy o komunikačních metodách pro jednotlivé cílové skupiny ... 16
5.3.5 ... Úvahy o komunikačních metodách a jejich omezeních ... 17
6 ... Poskytování informací o materiálové efektivnosti ... 18
6.1 ... Sestavení matrice pro sdělování materiálové efektivnosti (ME) ... 18
6.2 ... Oznamování materiálové efektivnosti (ME) ... 19
6.3 ... Úvahy o sdělování souhrnných témat materiálové efektivnosti (ME) ... 19
Příloha A (informativní) Příklad komunikační matrice materiálové efektivnosti (ME) pro výrobek ... 20
Příloha B (informativní) Využití technologií pro sledování majetku jako prostředku komunikace ... 24
Příloha C (informativní) Příklad formátu pro oznamování informací o materiálové efektivnosti (ME) ... 28
Bibliografie ... 35

Contents
Page

European foreword ... 5
Introduction ... 6
1 ... Scope ... 7
2 ... Normative references ... 7
3 ... Terms, definitions and abbreviations ... 7
3.1 ... Terms and definitions ... 7
3.2 ... Abbreviations ... 7
4 ... Method for providing information on ME ... 8
4.1 ... General ... 8
4.2 ... ME topics and content ... 10
4.2.1 ... ME topics ... 10
4.2.2 ... Topic-related content ... 11
4.2.3 ... Documenting topic-related content ... 12
5 ... Communication strategy ... 12
5.1 ... Target audience ... 12
5.2 ... Data sensitivity ... 13
5.2.1 ... General ... 13
5.2.2 ... Level 1 – PUBLIC ... 13
5.2.3 ... Level 2 – RESTRICTED ... 14
5.2.4 ... Level 3 – CONFIDENTIAL ... 14
5.3 ... Communication method ... 14
5.3.1 ... General ... 14
5.3.2 ... Means of communication ... 14
5.3.3 ... Media ... 15
5.3.4 ... Considerations on the communication methods per target audience ... 16
5.3.5 ... Considerations and limitations of the communication methods ... 17
6 ... Provision of ME information ... 18
6.1 ... Building a ME communication matrix ... 18
6.2 ... Reporting ME ... 19
6.3 ... Considerations on the communication of aggregated ME topics ... 19
Annex A (informative) Example of a ME communication matrix for a product ... 20
Annex B (informative) The use of asset tracking technologies as means of communication ... 24
Annex C (informative) Example format for reporting ME information ... 28

Evropská předmluva

Tento dokument [EN 45559:2019] vypracovala technická komise CEN/CENELEC/JTC 10 *Výrobky spojené se spotřebou energie – Aspekty materiálové efektivnosti pro ekodesign.*

Jsou stanovena tato data:

– nejzazší datum zavedení dokumentu na národní úrovni vydáním identické národní normy nebo vydáním oznámení o schválení k přímému používání jako normy národní (dop) 2020-02-06

– nejzazší datum zrušení národních norem, které jsou s dokumentem v rozporu (dow) 2022-02-06

European foreword

This document [EN 45559:2019] has been prepared by CEN/CLC/JTC 10 „Energy-related products – Material Efficiency Aspects for Ecodesign“.

The following dates are fixed:

– latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2020-02-06

– latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2022-02-06

Tento dokument byl vypracován na základě normalizačního požadavku uděleného CEN a CENELEC Evropskou komisí a Evropským sdružením volného obchodu.
Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CENELEC nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.
Normalizační dokumenty s dvojitým logem CEN-CENELEC, v číselné řadě EN 45550 až EN 45559, byly vypracovány na základě normalizačního požadavku Evropské komise M/543 a předpokládá se, že se budou potenciálně týkat všech výrobků spadajících do oblasti působnosti směrnice 2009/125/ES týkající se výrobků spojených se spotřebou energie (ErP).
Témata uvedená ve výše uvedeném normalizačním požadavku jsou spojena s těmito aspekty materiálové efektivnosti:
a) prodloužení životnosti výrobku;
b) možnost opětovně použít součásti nebo recyklovat materiály z výrobků po skončení jejich životnosti;
c) využití opětovně použitých součástí a/nebo recyklovaných materiálů ve výrobcích.
Tyto normy jsou obecné povahy a popisují nebo stanovují základní principy, pojmy, terminologii nebo technické charakteristiky. Mohou být citovány společně s jinými publikacemi týkajícími se výrobkůNP1), např. vypracovanými technickými komisemi pro výrobky.
Tento dokument je určen pro technické komise pro tvorbu horizontálních a generických publikací a publikací týkajících se specifických výrobků nebo skupin výrobků.

This document has been prepared under a standardization request given to CEN and CENELEC by the European Commission and the European Free Trade Association.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.
The dual logo CEN-CENELEC standardization deliverables, in the numerical range of 45550 – 45559, have been developed under standardization request M/543 of the European Commission and are intended to potentially apply to any product within the scope of the Directive 2009/125/EC concerning energy-related products (ErP).

Topics covered in the above standardization request are linked to the following material efficiency aspects:
a) Extending product lifetime;
b) Ability to reuse components or recycle materials from products at end-of-life;

c) Use of reused components and/or recycled materials in products.
These standards are general in nature and describe or define fundamental principles, concepts, terminology or technical characteristics. They can be cited together with other product publications, e.g. developed by product technical committees.

This document is intended to be used by technical committees when producing horizontal, generic, and product-specific, or product-group, publications.

Úvod

Tento dokument popisuje obecnou metodu komunikování aspektů materiálové efektivnosti (ME) výrobků spojených se spotřebou energie (ErP). Je určen k použití při tvorbě komunikační strategie v horizontálních a generických publikacích a v publikacích týkajících se specifických výrobků nebo skupin výrobků.

Introduction

This document describes a general method for the communication of material efficiency (ME) aspects of energy-related products (ErP). It is intended to be used when developing a communication strategy in horizontal, generic, product-specific, or product-group publications.

Tento dokument se týká norem v číselné řadě EN 45552 až EN 45558 vypracovaných na základě normalizačního požadavku M/543 [1]. Zatímco ostatní normy budou poskytovat metody pro posuzování nebo poměřování specifických témat materiálové efektivnosti (ME), tento dokument se zaměřuje na komunikaci o různém obsahu souvisejícím s tímto tématem.

Právní předpisy mohou vyžadovat, aby informace o materiálové efektivnosti (ME) byly poskytovány specifické zamýšlené cílové skupině a aby tyto informace byly ověřitelné, přesné, relevantní a aby nebyly zavádějící. Tento dokument proto popisuje, jak jsou brány v úvahu zamýšlené cílové skupiny (koncoví uživatelé, profesionálové nebo orgány pro dozor nad trhem), a také komunikační prostředky a média pro poskytování informací o materiálové efektivnosti (ME).

1 Předmět normy

Tento dokument zavádí společnou metodu pro poskytování informací týkajících se aspektů materiálové efektivnosti (ME) výrobků spojených se spotřebou energie (ErP). Má dva klíčové záměry:

– vyžaduje, aby generické nebo horizontální publikace zaměřené na téma materiálové efektivnosti (ME) obsahovaly ustanovení se souhrnem specifického obsahu souvisejícího s tématem, který se má oznamovat, a

– zahrnuje generickou metodu, jak vytvořit komunikační strategii, která se bude používat při tvorbě publikací týkajících se specifických výrobků nebo skupin výrobků.

POZNÁMKA V tomto dokumentu se termínem „výrobek“ rozumí „specifický výrobek nebo skupina výrobků“.

This document relates to the standards in the numerical range of “EN 45552 – 45558” developed under the standardization request M/543 [1]. While the other standards will provide methods to assess or measure specific ME topics, this document focuses on the communication of the various topic-related content.

Legislation can require that ME information is provided to specific intended audience and is verifiable, accurate, relevant and not misleading. Therefore, this document describes how intended audiences (end-users, professionals or market surveillance authorities) are taken into account, as well as the means of communication and media for providing the ME information.

1 Scope

This document establishes a common method for the provision of information related to the material efficiency (ME) aspects of ErP. It has two key intentions:

– it requires generic or horizontal ME topic publications to include a clause with an overview of the specific topic-related content to be reported; and

– it includes a generic method on how to create a communication strategy which will be used when preparing product-specific, or product-group, publications.

NOTE Through-out this document, the term “product” refers to “a specific product or a group of products”.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.

NP1) NÁRODNÍ POZNÁMKA Jedná se o normy výrobků, popřípadě technické specifikace (TS) nebo technické zprávy (TR).